

CENTRIC SMB PROJECT DETAILS	DETALLES DEL PROYECTO “CENTRIC SMB”
<p><u>Appointment of Knowledgeable Customer Representative.</u> Upon execution of the Agreement, Customer shall promptly designate and provide one dedicated resource to act as both a subject matter expert (“SME”) and a project manager (“PM”). Such individual will be the sole contact point between Customer and Centric Software. As a result, such role is critical for the success of the implementation. The SME is the system owner, assume responsibility for process/system procedure mapping per Customer’s business requirements, and provide requirements for system configuration. The PM is responsible for pushing the project forward and causing Customer to successfully adhere to the established timeline outlined by the Centric Software Business Consultant (“BC”). Centric Software BC will guide Customer SME/PM to become a CentricSMB expert with a focus on ramping up the Customer SME/PM’s expertise.</p>	<p><u>Nombramiento de un Representante Experto del Cliente.</u> Tras formalizar el Acuerdo, el Cliente designará a la mayor brevedad a una persona que actuará como experto en la materia (“SME”, por sus siglas en inglés) y gestor de proyectos (“PM”, por sus siglas en inglés). Dicha persona será el único punto de contacto entre el Cliente y Centric Software. Por ende, esta función es crucial para el éxito de la implementación. El SME es el propietario del sistema, asume la responsabilidad de la asignación de procesos/procedimientos del sistema según los requisitos empresariales del Cliente y proporciona los requisitos para la configuración del sistema. El PM se encarga de impulsar el proyecto y hacer que el Cliente cumpla con éxito el plazo establecido por el Consultor Empresarial (“BC”, por sus siglas en inglés) de Centric Software. El BC de Centric Software guiará al SME/PM del Cliente para que se convierta en un experto de Centric SMB, con especial énfasis en nutrir la experiencia del SME/PM del Cliente.</p>
<p><u>Timeline:</u> The duration of the Centric SMB implementation is estimated to be no more than twelve (12) weeks from Kick-off to deploying the production environment; provided that the pre-configured implementation provided by Centric Software is utilized and all work is continuous with no stoppages or delays. Deployment of the production environment shall be considered the completion of Centric Software’s obligations related to the implementation. Where implementation is not completed within the twelve (12) week timeframe, additional Consulting Services days (time and materials) must be purchased.</p>	<p><u>Plazo.</u> Se estima que la duración de la implementación de Centric SMB no será superior a doce (12) semanas desde el inicio hasta la implementación del entorno de producción, siempre que se utilice la implementación preconfigurada proporcionada por Centric Software y el trabajo sea continuo, sin interrupciones ni retrasos. La implementación del entorno de producción se considerará como la finalización de las obligaciones de Centric Software relacionadas con la implementación. Si la implementación no se completa en el plazo de doce (12) semanas, se deben adquirir días de Servicios de Consultoría adicionales (tiempo y materiales).</p>
<p><u>Time Commitment.</u> The Centric Software BC will guide the Customer SME/PM and ramp up their expertise on Centric SMB functionality. Customer SME/PM shall be available twice a week for two-hour sessions for the course of the twelve (12) week implementation window. The Customer SME/PM is responsible for achieving end-user adoption in alignment with Customer business processes and Centric SMB functionality per the timeline noted above, while the Centric Software BC is responsible for delivering the configuration.</p>	<p><u>Compromiso de tiempo.</u> El BC de Centric Software guiará al SME/PM del Cliente y nutrirá su experiencia en lo relativo a la funcionalidad de Centric SMB. El SME/PM del Cliente estará disponible dos veces a la semana para sesiones de dos horas en el transcurso del periodo de implementación de doce (12) semanas. El SME/PM del Cliente debe lograr la adopción por parte del usuario final, en consonancia con los procesos empresariales del Cliente y la funcionalidad de Centric SMB, según el plazo anteriormente indicado, mientras que el BC de Centric Software es responsable de proporcionar la configuración pertinente.</p>
<p><u>Customer SME/PM’s obligations include, without limitation:</u></p>	<p><u>Las obligaciones del SME/PM del Cliente incluyen, entre otras:</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> • work as a liaison between Customer and Centric Software; 	<ul style="list-style-type: none"> • Servir como punto de contacto entre el Cliente y Centric Software.
<ul style="list-style-type: none"> • analyzes and conveys Customer priorities and requirements for SMB topics; 	<ul style="list-style-type: none"> • Analizar y comunicar las prioridades y los requisitos del Cliente en lo relativo a Centric SMB.
<ul style="list-style-type: none"> • drives internal requirements finalization, internal User Acceptance Training (UAT), and End-User Training; 	<ul style="list-style-type: none"> • Impulsar la finalización de los requisitos internos, la formación de aceptación del usuario (“UAT”, por sus siglas en inglés) a nivel interno y la formación del usuario final.
<ul style="list-style-type: none"> • ability to deliver internal training within Customer organization on the SMB Solution (after receiving Centric Software’s ‘train-the-trainer’ training) 	<ul style="list-style-type: none"> • Ser capaz de impartir formación interna en la organización del Cliente sobre la Solución SMB (después de recibir la “formación para formadores” de Centric Software).
<ul style="list-style-type: none"> • provides Centric Software BC with a complete walkthrough of Customer scenarios based on Centric’s configuration to fine tune knowledge transfer of key concepts 	<ul style="list-style-type: none"> • Proporcionar al BC de Centric Software un tutorial completo de escenarios del Cliente basados en la configuración de Centric para ajustar la transferencia de conocimientos de conceptos clave.
<ul style="list-style-type: none"> • owns sign-off, internal Go Live preparation and planning; AND 	<ul style="list-style-type: none"> • Encargarse de la aprobación, la preparación y la planificación internas de la puesta en marcha del proyecto.
<ul style="list-style-type: none"> • ability to provide first line of ongoing support; 	<ul style="list-style-type: none"> • Actuar como primera línea de apoyo continuo.
<p><u>Customer SME/PM requirements:</u></p>	<p><u>Requisitos del SME/PM del Cliente:</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> • detailed knowledge of Customer business processes and requirement priorities; 	<ul style="list-style-type: none"> • Conocimiento exhaustivo de los procesos empresariales y las prioridades de los requisitos del Cliente.
<ul style="list-style-type: none"> • embraces technology and has ability to map Customer process to solution elements; 	<ul style="list-style-type: none"> • Adopción de la tecnología y capacidad para asignar el proceso del Cliente a los elementos de la solución.

<ul style="list-style-type: none"> ability to work with Customer process and stakeholders to reach design decisions and push project forward; 	<ul style="list-style-type: none"> Capacidad para trabajar con el proceso del Cliente y las partes interesadas a fin de tomar decisiones de diseño y hacer avanzar el proyecto.
<ul style="list-style-type: none"> authority within Customer to drive decision making; 	<ul style="list-style-type: none"> Autoridad dentro de la organización del Cliente para impulsar la toma de decisiones.
<ul style="list-style-type: none"> aptitude for technology; AND 	<ul style="list-style-type: none"> Aptitud para la tecnología.
<ul style="list-style-type: none"> self-learner. 	<ul style="list-style-type: none"> Habilidades de autoaprendizaje.
<p><u>Customer SME/PM is recommended to have the following:</u></p>	<p><u>Se recomienda que el SME/PM del Cliente también cuente con las siguientes habilidades:</u></p>
<ul style="list-style-type: none"> experience in product development processes 	<ul style="list-style-type: none"> Experiencia en procesos de desarrollo de productos.
<ul style="list-style-type: none"> knowledge of customer business processes/ customer teams to accelerate requirements finalization; 	<ul style="list-style-type: none"> Conocimiento de los procesos empresariales/equipos del Cliente para agilizar la finalización de los requisitos.
<ul style="list-style-type: none"> basic understanding of computer application configuration and scripting. 	<ul style="list-style-type: none"> Conocimientos básicos sobre la configuración y las secuencias de comandos de las aplicaciones informáticas.

Scope Alcance	Modules Include Módulos incluidos	Centric PLM Core Modules <ul style="list-style-type: none"> Product Specification Material Management Product Sourcing Calendar Management Adobe CSX Connect
	Modules Not Included Módulos no incluidos	Centric PLM Advanced/Enterprise Modules: <ul style="list-style-type: none"> Collection Management Quality Merchandise Planning Collection Management Proofing Product Specification
	Data Loads Cargas de datos	<ul style="list-style-type: none"> Not included No incluidas Library data load Consulting Services can be purchased as optional Time & Materials for implementation after the configuration has been finalized. Los Servicios de Consultoría de carga de datos de biblioteca pueden adquirirse como tiempo y materiales opcionales para su implementación una vez finalizada la configuración. Style Data load are supported with Consulting Services only, which may be purchased as optional Time & Materials for implementation after the configuration has been finalized. La carga de datos de estilo solo es compatible con los Servicios de Consultoría, que pueden adquirirse como tiempo y materiales opcionales para su implementación una vez finalizada la configuración. Style data sheets (BOMs, Style Charts, etc. and tech packs are not supported. Las hojas de datos de estilo (listas de materiales, gráficos de estilo, etc.) y los paquetes tecnológicos no son compatibles.
	Integrations Integraciones	<ul style="list-style-type: none"> Integrations (Gateway) – can be purchased with Consulting Services only, which can be purchased as optional Time & Materials for implementation after the configuration has been finalized. Integraciones (Gateway): solo pueden adquirirse con Servicios de Consultoría, que a su vez se pueden adquirir como tiempo y materiales opcionales para su implementación una vez finalizada la configuración. System integration scenarios against Centric SMB can be addressed via Centric PLM REST API* with Centric PLM REST API Consulting Services that may be separately purchased. Configuration should adhere to strict SMB rules for auto-upgrade of SMB configurations. Los escenarios de integración de sistemas con Centric SMB pueden abordarse a través de la API de REST de Centric PLM*, con los Servicios de Consultoría de la API de REST de Centric PLM, que pueden adquirirse por separado. La configuración debe cumplir estrictas reglas SMB para la actualización automática de configuraciones SMB

		<p>*Centric Software currently bundles Centric PLM REST API as part of the SMB product. * Centric Software actualmente incluye la API de REST de Centric PLM como parte del producto SMB.</p>
	Mobile Apps Aplicaciones móviles	<ul style="list-style-type: none"> SMB compatible Mobile Apps available for purchase Se pueden adquirir aplicaciones móviles compatibles con el producto SMB
Deployment Implementación	Methodology Metodología	<ul style="list-style-type: none"> Remote delivery: online meetings Entrega remota: reuniones en línea
	Duration Duración	<ul style="list-style-type: none"> From Kick-Off to Go-live: 12 weeks. Desde el inicio hasta la puesta en marcha: 12 semanas. Extended timing will require a Time & Materials Consulting Service Pool days. La ampliación del plazo requerirá la intervención de un grupo de Servicios de Consultoría (tiempo y materiales).
	Collaboration Colaboración	<ul style="list-style-type: none"> Centric Business Consultant to work with one Customer SME/PM El Consultor Empresarial de Centric colaborará con el SME/PM del Cliente Midstream replacement of SME/PM will cause delays and may require Time & Materials Consulting Services Pool La sustitución del SME/PM en mitad del proceso provocará retrasos y puede requerir la intervención de un grupo de Servicios de Consultoría (tiempo y materiales)